

# 那有福的盼望-被提 (1)

123Freevectors.com

123Freevectors.com

# The Blessed Hope-Rapture (1)

2/12/2023

## ❖ 那有福的盼望 The blessed hope

- 等候所盼望的福 (那有福的盼望), 并等候至大的神, 和 (或作无和字) 我们救主耶稣基督的荣耀显现。  
(提多书2:13)
- awaiting the blessed hope and appearing of the glory of our great God and Savior Jesus Christ; (Titus 2:13)

- 因为主必亲自从天降临，有呼叫的声音，和天使长的声音，又有神的号吹响。那在基督里死了的人必先复活。以后我们这活着还存留的人，必和他们一同被提到云里，在空中与主相遇。这样我们就要和主永远同在。(帖撒罗尼迦前书4:16-17)
- for the Lord himself, with an assembling shout, with archangel's voice and with trump of God, shall descend from heaven; and the dead in Christ shall rise first; then *\*we\**, the living who remain, shall be caught up together with them in [the] clouds, to meet the Lord in [the] air; and thus we shall be always with [the] Lord. (1 Thessalonians 4:16-17)

## ❖ 身体得赎 Redemption of our body

- 我如今把一件奥秘的事告诉你们。我们不是都要睡觉，乃是都要改变，就在一霎时，眨眼之间，**号筒末次吹响的时候**。因号筒要响，死人要复活成为不朽坏的，**我们也要改变**。(哥林多前书15:51-52)
- Listen, I tell you a mystery: We will not all sleep, but we will all be changed— in a flash, in the twinkling of an eye, **at the last trumpet**. For the trumpet will sound, the dead will be raised imperishable, and **we will be changed**. (1 Corinthians 15:51-52)

- 我们却是天上的国民。并且等候救主，就是主耶稣基督，从天上降临。他要按着那能叫万有归服自己的大能，**将我们这卑贱的身体改变形状，和他自己荣耀的身体相似。**(腓利比书 3:20-21)
- But our citizenship is in heaven. And we eagerly await a Savior from there, the Lord Jesus Christ,<sup>21</sup> who, by the power that enables him to bring everything under His control, **will transform our lowly bodies so that they will be like His glorious body.** (Philippians 3:20-21)

## ❖ 主再来的二个阶段 Two stages of the Lord' s second coming

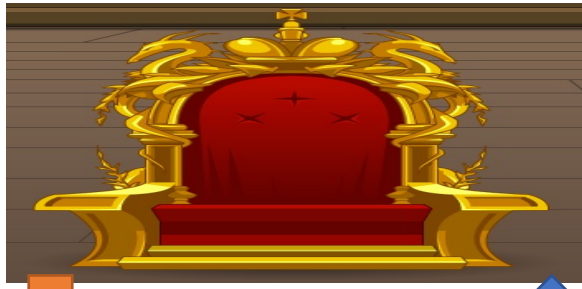
- 弟兄们，论到时候日期，不用写信给你们。因为你们自己明明晓得，主的日子来到，**好像夜间的贼一样**。(帖前5:1-2)
- **闪电**从东边发出，直照到西边。人子降临，也要这样。  
(太/Matt 24:27)
- Now as to the periods and times, brothers *and sisters*, you have no need *of anything* to be written to you. <sup>2</sup> For you yourselves know full well that the day of the Lord is coming **just like a thief in the night**. (1 Thessalonians 5:1-2)
- **For just as the lightning** comes from the east and flashes as far as the west, so will the coming of the Son of Man be.  
(Matt24:27)

- 但圣灵降临在你们身上，你们就必得着能力。并要在耶路撒冷，犹太全地，和撒玛利亚，直到地极，作我的见证。说了这话，他们正看的时候，他就被取上升，**有一朵云彩把他接去，便看不见他了。**（使徒行传 1:8-9）
- but you will receive power when the Holy Spirit has come upon you; and you shall be My witnesses both in Jerusalem and in all Judea, and Samaria, and as far as the remotest part of the earth.” And after He had said these things, He was lifted up while they were watching, and **a cloud took Him up, out of their sight.** (Acts 1:8-9)

- 当他往上去，他们定睛望天的时候，忽然有两个人，身穿白衣，站在旁边，说，加利利人哪，你们为什么站着望天呢？这离开你们被接升天的耶稣，你们见他怎样往天上去，他还要怎样来。（使徒行传 1:10-11)
- And as they were gazing intently into the sky while He was going, then behold, two men in white clothing stood beside them, <sup>11</sup> and they said, “Men of Galilee, why do you stand looking into the sky? **This Jesus**, who has been taken up from you into heaven, **will come in the same way as you have watched Him go into heaven.**”(Acts 1:10-11)



隐藏的/不可见的  
像贼一样  
Secret/Invisible  
Like a thief



隐藏的/不可见的  
Secret/Invisible

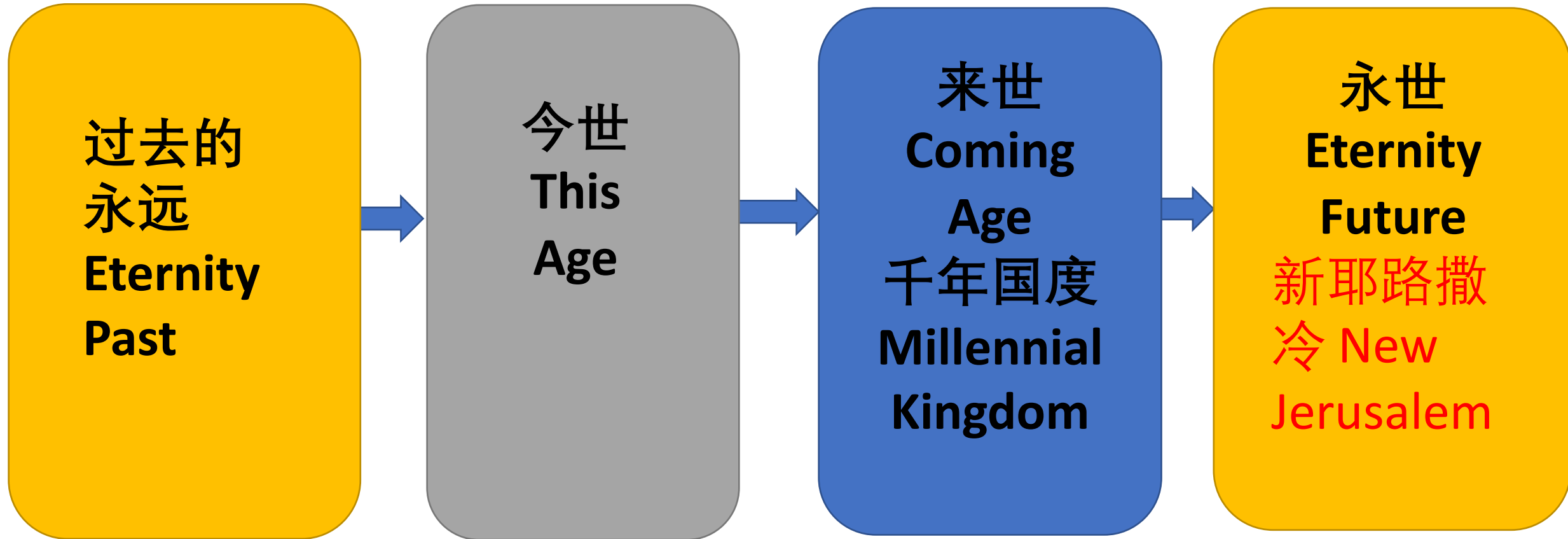


公开的/可见的  
像闪电一样  
Open/Visible  
Like lightning



公开的/可见的  
Open/Visible

## ❖ 时代的划分 Division of Ages



## ❖ 主再来的意思 Meaning of the Lord's Second Coming

- 弟兄们，论到我们主耶稣基督**降临**(“同在”)，和我们到他那里聚集，(帖后2:1)
- 我们的盼望和喜乐，并所夸的冠冕，是什么呢？岂不是我们主耶稣**来**(“同在”)的时候，你们在他面前站立得住吗？(帖前2:19)
- Concerning the **coming** (Parousia “**presence**”) of our Lord Jesus Christ and our being gathered to him, we ask you, brothers and sisters, (2Thessalonians 2:1)
- For what is our hope, our joy, or the crown in which we will glory in the **presence** of our Lord Jesus when he comes? Is it not you? (1 Thessalonians 2:19)

## ❖ 有关“同在”的二个预兆 Two signs about the Parousia

- 耶稣在橄榄山上坐着，门徒暗暗地来说，请告诉我们，什么时候有这些事？你降临和世界(时代)的末了，有什么预兆呢？(马太福音 24:3) 那时，人子的兆头要显在天上，地上的万族都要哀哭。他们要看见人子，有能力，有大荣耀，驾着天上的云降临。(马太福音 24:30)
- And as He was sitting on the Mount of Olives, the disciples came to Him privately, saying, “Tell us, when will these things happen, and *what will be the sign of Your coming, and of the end of the age?*” (Matthew 24:3) And then *the sign of the Son of Man will appear in the sky*, and then all the tribes of the earth will mourn, and they will see the SON OF MAN COMING ON THE CLOUDS OF THE SKY with power and great glory. (Matthew 24:30)

## ❖ 被提的三种诠释 Three Interpretations of Rapture

1. 灾前被提 Pre-tribulation rapture
2. 灾后被提 Post-tribulation rapture
3. 部分被提 Partial/selective rapture

## 1. 有条件的被提 Conditional rapture

- 你们要谨慎，恐怕因贪食醉酒并今生的思虑，累住你们的心，那日子就如同网罗忽然临到你们。因为那日子要这样临到全地上一切居住的人。你们要时时儆醒，常常祈求，使你们能逃避这一切要来事，得以站立在人子面前。(21:34-36)
- “But be on your guard, so that your hearts will not be weighed down with dissipation and drunkenness and the worries of life, and that this day will not come on you suddenly, like a trap; <sup>35</sup> for it will come upon all those who live on the face of all the earth. <sup>36</sup> But stay alert at all times, praying that you will have strength to escape all these things that are going to take place, and to stand before the Son of Man.” (Luke 21:34-36)

- 你既**遵守我忍耐的道**，我必在普天下人受试炼的时候，保守你免去你的试炼。我必快来，你要持守你所有的，免得人夺去你的冠冕。(启示录3:10-11)
- **Because you have kept My word of perseverance**, I also will keep you from the hour of the testing, that *hour* which is about to come upon the whole world, to test those who live on the earth. <sup>11</sup> I am coming quickly; hold firmly to what you have, so that no one will take your crown. (Revelation 3:10-11)

- 妇人生了一个男孩子，是将来要用铁杖辖管万国的（辖管原文作牧）。她的孩子被提到神宝座那里去了。...弟兄胜过它，是因羔羊的血，和自己所见证的道。他们虽至于死，也不爱惜性命。(12:5, 11)
- And she gave birth to a Son, a male, who is going to rule all the nations with a rod of iron; and her Child was caught up to God and to His throne. ...And they overcame him because of the blood of the Lamb and because of the word of their testimony, and they did not love their life *even* when faced with death.  
(Revelation 12:5, 7)

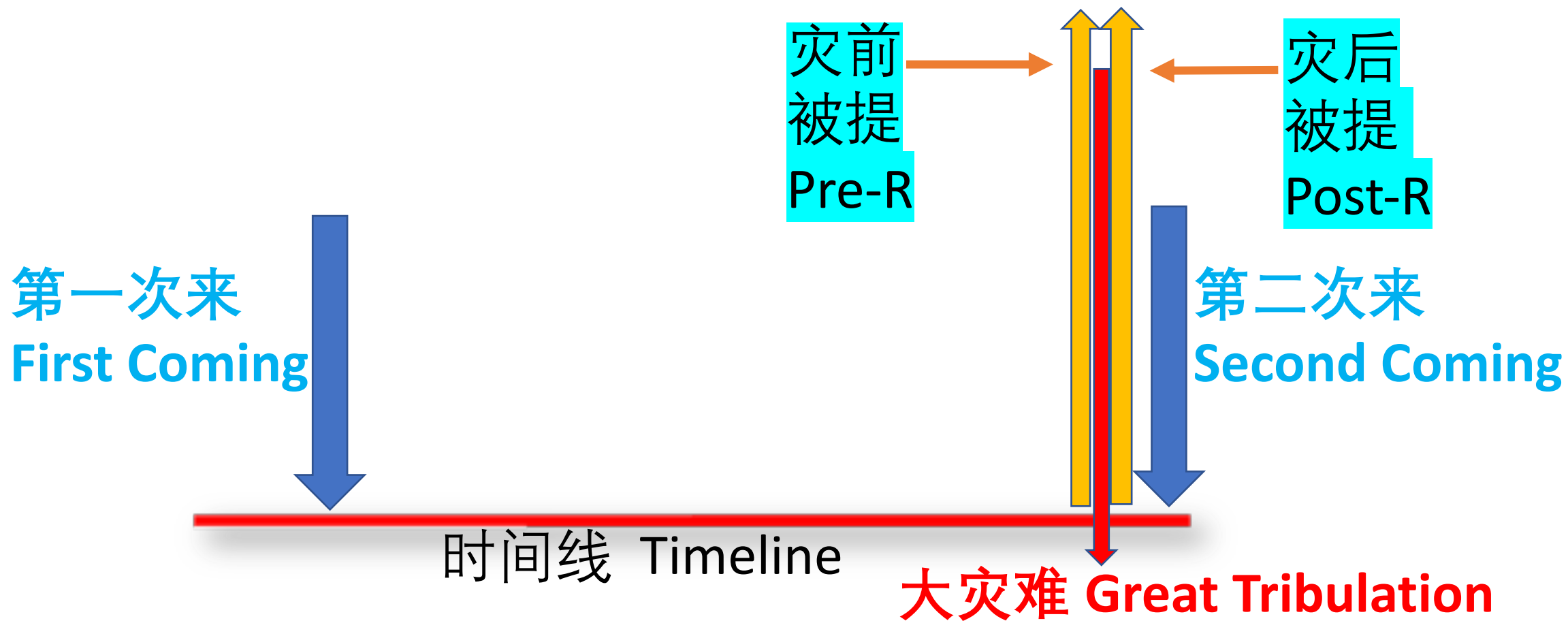


## 2. 无条件的被提 Unconditional rapture

- 我如今把一件奥秘的事告诉你们。我们不是都要睡觉，乃是都要改变，就在一霎时，眨眼之间，号筒末次吹响的时候。因号筒要响，死人要复活成为不朽坏的，我们也要改变。(哥林多前书 15:51-52)
- Behold, I am telling you a mystery; we will not all sleep, but we will all be changed, <sup>52</sup> in a moment, in the twinkling of an eye, **at the last trumpet**; for the trumpet will sound, and the dead will be raised imperishable, and **we will be changed**. (1 Corinthians 15:51-52)

- 因为主必亲自从天降临，有呼叫的声音，和天使长的声音，又有神的号吹响。那在基督里死了的人必先复活。以后我们这活着还存留的人，必和他们一同被提到云里，在空中与主相遇。这样，我们就要和主永远同在。(帖前4:16-17)
- For the Lord Himself will descend from heaven with a shout, with the voice of *the* archangel and **with the trumpet of God**, and the dead in Christ will rise first. <sup>17</sup> Then **we who are alive, who remain, will be caught up together with them in the clouds to meet the Lord in the air**, and so we will always be with the Lord. (1 Thessalonians 4:16-17)

# ❖ 被提 Rapture



<p>有条件的被提 Conditional Rapture</p>	<p>无条件的被提 Unconditional Rapture</p>
<p>地点/Venue: 神的宝座 God's throne</p>	<p>在空中与主相遇 meet the Lord in the air</p>
<p>条件/Conditions: 时时儆醒 watchful, 常常祈求 prayerful, 遵守主的话 keep God's Word, 羔羊的血 apply the Lamb's blood, 见证 testimony, 否认己 deny self, 爱慕主的显现</p>	<p>无条件 No conditions</p>
<p>奖赏/Reward: 逃避大灾难 escape from GT, 得冠冕 crown, 与基督同作王 rule w/Christ as kings</p>	<p>管教/Discipline: 经过大灾难, 生命成熟, life matured through passing the GT</p>